



Ministero dell'Istruzione e del merito

Ministrstvo za šolstvo in zaslužnost



Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

OGGETTO: Permessi straordinari retribuiti per il diritto allo studio per l'anno 2026 – Scuole con lingua di insegnamento slovena e bilingue delle province di Gorizia, Trieste e Udine.

Scorrimiento graduatorie definitive

ZADEVA: Izredni plačani študijski dopust za leto 2026 – Šole s slovenskim in dvojezičnim učnim jezikom na Goriškem, Tržaškem in Videmskem. **Prilagoditev dokončne lestvice.**

**IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO PER L'ISTRUZIONE IN LINGUA SLOVENA
VODJA URADA ZA SLOVENSKE ŠOLE**

VISTO l'art. 3 del D.P.R. n. 395 del 23 agosto 1988 che prevede permessi straordinari retribuiti per motivi di studio per il personale della scuola;

VISTO il C.C.N.L. del personale del CCNL Comparto Istruzione e Ricerca – Personale Scuola - sottoscritto il 18 gennaio 2024;

VISTO il C.C.I.R. n. 2 sottoscritto in data 14 novembre 2024 concernente i criteri per la fruizione dei permessi per il diritto allo studio per il personale docente, educativo ed A.T.A.;

VISTA la nota prot. n. AOODRFVG/19758 del 09 dicembre 2024 recante istruzioni operative in ordine alla pubblicazione delle graduatorie definitive dei beneficiari e allo scioglimento della riserva concernente i percorsi abilitanti previsti dal DPCM 4 agosto 2023;

VISTO il decreto del Direttore Generale dell'U.S.R. del F.V.G. n. prot. AOODRFVG/18055 del 5 novembre 2025 che determina la ripartizione del contingente complessivo per tipologia di personale in ciascuna provincia, e specificatamente anche del contingente delle scuole con lingua d'insegnamento slovena (pari a 30 posti);

VISTO il decreto del Direttore Generale dell'U.S.R. del F.V.G. n. prot. AOODRFVG/19593 del 27 novembre 2025 che determina per ciascuna provincia la ripartizione del contingente per le scuole con lingua d'insegnamento slovena (pari a 30 posti suddivisi per tipologia di personale);

VISTI i propri decreti prot. n. AOODRFVG/20485 del 11 dicembre 2025 e prot. n. AOODRFVG/21039 del 17 dicembre 2025 recanti le graduatorie relative alla concessione dei permessi studio di cui al CCIR n.2/2024;

Z OZIROM na 3. člen O.P.R. št. 395 z dne 23. avgusta 1988 o plačnem študijskem dopustu za šolsko osebje;

Z OZIROM na V.K.D.P. šolskega osebja z dne 18. januarja 2024;

Z OZIROM na deželno kolektivno dopolnilno pogodbo št. 2 z dne 14. novembra 2024, s kriteriji za koriščenje študijskega dopusta za učno, vzgojno in neučno osebje;

OB UPOŠTEVANJU dopisa št. AOODRFVG/19758 z dne 9. decembra 2024, ki vsebuje operativna navodila glede objave dokončnih lestvic upravičencev in odprave pridržka v zvezi z habilitacijskimi programi, predvidenimi z O.P.M.V. z dne 4. avgusta 2023;

Z OZIROM na odlok Generalne direktorice Deželnega šolskega urada za FJK št. AOODRFVG/18055 z dne 5. novembra 2025, ki določa porazdelitev skupnega števila mest glede na tipologijo osebja v posameznih pokrajinah in posebej tudi za šole s slovenskim učnim jezikom (skupno 30 mest);

Z OZIROM na odlok Generalne direktorice Deželnega šolskega urada za FJK št. AOODRFVG/19593 z dne 27. novembra 2025, ki za šole s slovenskim učnim jezikom določa porazdelitev po pokrajinah skupnega števila mest (skupno 30 mest porazdeljenih po tipologiji osebja);

OB UPOŠTEVANJU lastnih odlokov št. AOODRFVG/20485 z dne 11. decembra 2025 in št. AOODRFVG/21039 z dne 17. decembra 2025, ki vsebujeta razvrstitvene sezname v zvezi z dodelitvijo dovoljenj za študij po D.K.D.P. št. 2/2024;



Ministero dell'Istruzione e del merito

Ministrstvo za šolstvo in zaslужnost



Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

VISTO in particolare quanto riportato all'art.6 del decreto prot. AOODRFVG/21039 del 17 dicembre 2025, il quale stabilisce che "I Dirigenti Scolastici comunicheranno allo scrivente Ufficio, entro il 31 dicembre p.v., i nominativi dei rinunciatari e del personale collocato in posizione utile nelle graduatorie definitive, che alla data del 22 dicembre p.v. non sia risultato iscritto ai corsi dichiarati nella domanda.";

VISTA la nota di questo Ufficio prot. AOODRFVG/21039 del 03 febbraio 2026, con la quale si chiedeva agli Istituti interessati di confermare di aver proceduto agli stessi adempimenti;

ESAMINATE le comunicazioni pervenute dai Dirigenti Scolastici in merito alla verifica dei requisiti indicati nelle domande presentate e con particolare riguardo alla nota prot. n. 576 del 6 febbraio 2026 del liceo "Anton Martin Slomšek" di Trieste e alla nota prot. n. 832 del ISIS "Cankar Zois Vega" di Gorizia del 5 febbraio 2026;

RITENUTO necessario disporre lo scorrimento delle graduatorie definitive di rispettiva afferenza, in misura corrispondente al numero del personale da considerarsi decaduto dal beneficio (in quanto rinunciatario/non iscritto in tempo utile) sulla base delle predette comunicazioni dei Dirigenti scolastici (n. 1 unità della scuola secondaria di secondo grado di Trieste e n.1 unità della scuola secondaria di secondo grado di Gorizia) nel limite dei contingenti attribuiti;

VISTA la nota del Direttore Generale dell'U.S.R. del F.V.G. n. prot. AOODRFVG/18000 del 27 gennaio 2026 con cui è stato ridotto a n. 21 posti il contingente dei permessi allo studio assegnato alle scuole con lingua di insegnamento slovena del FVG per quanto riguarda il personale docente e a n. 7 posti per quanto riguarda il personale ATA;

RILEVATO che, di conseguenza, il numero di posti da assegnare in compensazione a livello provinciale tra i vari profili e gradi e ordini tra le scuole con lingua di insegnamento slovena, quantificato in 9 posti nel proprio decreto prot. AOODRFVG/20485 del 11 dicembre 2025, risulta ridotto a n. 7 posti;

OB UPOŠTEVANJU zlasti določb iz 6. člena odloka št. AOODRFVG/21039 z dne 17. decembra 2025, ki določa, da »Ravnatelj bode do naslednjega 31. decembra sporočili Uradu za slovenske šole imena tistih upravičencev, ki so se odpovedali obiskovanju predavanja, za katerega so predložili vlogo ali se niso nanj vpisali v roku do 22. decembra 2025.«;

OB UPOŠTEVANJU dopisa tega urada št. AOODRFVG/21039 z dne 03. februarja 2026, s katerim so bili zadevni zavodi pozvani, da potrdijo izvedbo navedenih obveznosti;

PO PREUČITVI sporočil, prejetih od ravnateljev v zvezi s preverjanjem pogojev, navedenih v predloženih vlogah in s povdarkom zlasti na dopis št. 576 z dne 6. februarja 2026 liceja »Anton Martin Slomšek« v Trstu ter na dopis št. 832 z dne 5. februarja 2026 zavoda »Cankar Zois Vega« v Gorici;

OB UPOŠTEVANJU, da se mora v okviru dodeljenih kontingentov prilagoditi dokončne lestvice v obsegu osebja, ki se na podlagi navedenih sporočil ravnateljev šteje za odpadlo od pravice za izredni plačani študijski dopust (zaradi odpovedi oziroma nepravčasnega vpisa). Gre za 1 enoto za višje srednje šole v Trstu in 1 enoto za višje srednje šole v Gorici;

OB UPOŠTEVANJU odloka Generalne direktorice Deželnega šolskega urada za FJK št. AOODRFVG/18000 z dne 27. januarja 2026, s katerim je bil za šole s slovenskim učnim jezikom v FJK dodeljeni kontingent za izredni plačani študijski dopust_za učno osebje zmanjšan na 21 mest in za neučno osebje, zmanjšan na 7 mest;

UGOTOVLJENO, da se posledično število mest, ki je namenjeno kompenzaciji med različnimi profili ter stopnjami in vrstami šol na pokrajinski ravni, prvotno opredeljeno v lastnem odloku št. AOODRFVG/20485 z dne 11. decembra 2025 v 9. mestih, zmanjša na 7 mest;



Ministero dell'Istruzione e del merito

Ministrstvo za šolstvo in zaslužnost



Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

RITENUTO quindi di assegnare, per compensazione a livello provinciale, complessivamente:

- i 5 posti eccedenti nella provincia di Trieste, due alle scuole primarie, due alle scuole secondarie di I grado e uno alle scuole secondarie di II grado;
- i 2 posti eccedenti nella provincia di Gorizia, uno alle scuole primarie e uno alle scuole secondarie di I grado;

RICHIAMATO il generale potere di autotutela della Pubblica Amministrazione;

VISTO l'art. 9 comma 5 del Contratto Integrativo Regionale n. 2 del 14/11/2024 che dispone la pubblicazione delle graduatorie da parte degli Uffici Ambito Territoriale all'albo e nella propria pagina web, trasmettendole alle scuole e alle OO.SS. regionali;

OB UPOŠTEVANJU torej, da se v sklopu pokrajinske kompensacije skupno dodeli:

- pet neizkoriščenih mest s Tržaškega se, enakomerno porazdelijo v pokrajini, in sicer dve mesti osnovnim šolam, dve mesti nižjim srednjim šolam in eno mesto višjim srednjim šolam;
- dve neizkoriščeni mesti iz Goriškega se porazdelita v pokrajini, in sicer eno mesto osnovnim šolam in eno mesto nižjim srednjim šolam;

OB SKLICEVANJU na splošno pooblastilo javne uprave za preklic in popravo lastnih aktov;

OB UPOŠTEVANJU 9. člena deželne kolektivne dopolnilne pogodbe št.2, podpisane dne 14. novembra 2024, ki v 5. odstavku predvideva objavo razvrstitvenih seznamov s strani uradov teritorialnega območja na oglasni deski in na lastni spletni strani ter njihovo posredovanje šolam in deželnim sindikalnim organizacijam.

DECRETA

ART. 1

Per tutte le motivazioni indicate in premessa e in seguito alle comunicazioni pervenute, sono allegati al presente provvedimento, gli elenchi definitivi del personale docente e ATA assunto con contratto a tempo indeterminato o determinato nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena delle province di Gorizia, Trieste e Udine, che fruirà dei permessi retribuiti per il diritto allo studio nell'anno solare 2026.

L'allegato con gli elenchi di cui sopra costituisce parte integrante del presente decreto che viene pubblicato sul sito www.usrfvg.gov.it dell'Ufficio Scolastico Regionale FVG;

ART. 2

La docente di scuola secondaria di secondo grado Tamara Visintin, vincitrice del concorso AM70 di cui bando prot. AOODRFVG/7804 - 2025 e individua n. prot. AOODRFVG/20752 del 15 dicembre 2025, conserva il diritto al permesso di studio di cui l'allegata graduatoria definitiva ai sensi dell'art.10, comma 1, del C.C.I.R. n. 2 sottoscritto in data 14 novembre 2024;

ODREJAM

ČLEN 1

Zaradi vseh razlogov, navedenih v premisah, in na podlagi prejetih obvestil so temu sklepu priložene dokončne lestvice šolskega osebja, zaposlenega s pogodbo za nedoločen ali določen čas na šolah s slovenskim učnim jezikom v pokrajinah Gorica, Trst in Videm, ki bo v koledarskem letu 2026 koristilo plačani študijski dopust v okviru pravice do izobraževanja.

Priloga z zgoraj navedenimi seznamami predstavlja sestavni del tega odloka, ki je objavljen na spletni strani www.usrfvg.gov.it Deželnega šolskega urada FJK.

ČLEN 2

Profesorica višje srednje šole Tamara Visintin, zmagovalka razpisa za natečajni razred AM70 št. AOODRFVG/7804 - 2025, imenovana z odlokom št. AOODRFVG/20752 z dne 15. decembra 2025, ohranja pravico do študijskega dopusta, kot je določeno v priloženi dokončni lestvici, v skladu s 1. odstavkom 10. člena D.K.D.P. št. 2 z dne 14. novembra 2024;



Ministero dell'Istruzione e del merito

Ministrstvo za šolstvo in zaslužnost



Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

ART. 3

Entro i termini di legge sono altresì ammessi ricorsi al giudice ordinario, in funzione di giudice del lavoro, ai sensi dell'art. 17 del C.C.I.R. sottoscritto in data 14 novembre 2024.

ČLEN 3

Stranke lahko vložijo pritožbo rednemu sodniku v vlogi sodnika za delovno pravo v roku, ki ga določa zakon in v skladu z določili 17. člena D.K.D.P. z dne 14. novembra 2024.

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena – Ufficio II

Urad za slovenske šole – II. urad

Il Dirigente – *Vodja urada*

dr. Igor Giacomini

Documento firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 82/2005
Elektronsko podpisan dokument v skladu z zakonodajnim odlokom št. 82/2005

Allegato / Priloga: 1